

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 33 (1979)

Heft: 12

Register: 1979 : 33. Jahrgang

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bauen + Wohnen

Construction + Habitation

Building + Home

Verlag und Redaktion Bauen + Wohnen GmbH
8006 Zürich, Vogelsangstraße 48

Verlagsleitung und
für die Herausgabe verantwortlich Gilbert und Adolf Pfau

Redaktion Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke
Erwin Mühlestein
Ueli Schäfer

Ständige Mitarbeiter Sabine Schäfer (Forum)
Erwin Mühlestein (Design und Innenarchitektur)

Graphische Gestaltung Heinz Scheidegger, Hefte 1-4;
Emil E. Maurer, Hefte 5-12

Redaktionssekretariat Judith Guex
verantwortlich für Rubriken

Patronatskomitee Kurt Ackermann, München
Prof. J. B. Bakema, Rotterdam
Craig Ellwood, Los Angeles
Prof. Dr.-Ing. F.W. Kraemer, Braunschweig
Hans Maurer, München
Bernhard Pfau, Düsseldorf
Prof. Jacques Schader, Zürich
Ionel Schein, Paris
Prof. Paul Schneider-Esleben, Düsseldorf
Harry Seidler, Sydney
Kaija und Heikki Sirén, Helsinki
Alison und Peter Smithson, London
Prof. Kenzo Tange, Tokio
Jørn Utzon, Hellebaek
Tibère Vadi, Basel

Administration und Inseratenverwaltung Verlag Bauen + Wohnen, Vogelsangstraße 48,
8006 Zürich
Postscheckkonto 80-40147
Bank Leu AG, Postfach, 8022 Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale
Außersihl, Postfach, 8021 Zürich
Verlagssekretariat Anne-Marie Böse

Bezugsbedingungen	Abonnementspreise ab 1.1.1979	Tarif de l'abonnement dès le 1er janvier 1979
	Jahresabonnemnt:	Abonnement annuel:
	Inland Fr. 89.- inkl. Porto	Suisse Fr. 89.-, port inclus
	Ausland Fr. 99.- inkl. Porto	Etranger Fr. 99.-, port inclus
	Einzelhefte	Vente à l'exemplaire:
	Inland Fr. 11.- inkl. Porto	Suisse Fr. 11.-, port inclus
	Ausland Fr. 13.- inkl. Porto	Etranger Fr. 13.-, port inclus
	Doppelhefte (In- und Ausland) Fr. 18.- inkl. Porto	

Abbestellungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluß eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.

Nachdruck aus Bauen + Wohnen, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

Filme Nievergelt-Repro AG
Zentralstraße 12, 8003 Zürich

1 Patent-Sammelmappe für einen Jahrgang mit dem Aufdruck «Bauen + Wohnen» kann zum Preise von Fr. 15.- (+ Porto) bei der Administration Bauen + Wohnen, Vogelsangstraße 48, 8033 Zürich, Telefon 01/28 95 66, bezogen werden.

Themen der Hefte

Januar/ Februar:	Wohnen in der Gruppe/ Biologie und Bauen	April:	Experimentelles Bauen	September:	Treffpunkte
März:	Bauen in historischer Umgebung	Mai:	Sozialbauten	Oktober:	Multifunktionales Bauen/ Zur Ge- schichte der modernen Architektur
		Juni:	Energie - der Beitrag des Architekten	November:	Gebrauchsarchitektur in Dänemark
		Juli/ August:	Stadthäuser - Sanierung und Wohnungsbau	Dezember:	Bauwerke aus Stahl, Glas und Beton

Namenregister 1979

A

Arup Associates, London	74/3
Albini, Franco, Helg, Franca, Piva	
Antonio, Albini Marci, Mailand	97/3
Alund, Owe, Lund	126/4
Atelier Commun, Lausanne	138/4
Aubry, Frédéric	220/6
Adam, Robert, München	VII/VIII 1
Argos, Basel	262/7/8
Architektengruppe in Århus	405/11

B

Burton, Ahrends & Koralek, London	134/4
Buohler, Peter, Stuttgart	254/7/8
Blaser, Werner, Basel	375/10
Bernstein, Lewitt, Associates, London	464/12

C

Corradi, Roberto, Lipparini, Franci, Lugli, Tiziano, Modena	321/9
--	-------

D

Domenig, Günther, Wien, Graz	37/1/2
Dahinden, Justus, Zürich	58/1/2, 60/1/2, 63/1/1
Dissing + Weitling, Kopenhagen	84/3
Dielwart, D.J.	124/4
Dannatt, Trevor & Partners, London	162/5, 167/5
Darbourne and Darke, Richmond Surrey, mit Ulfert Weber, Stuttgart	259/7/8
Douglas Stephen & Partner, London	477/12

E

Eijlers, Erik und Graversen, Henning, Gentofte	164/5
---	-------

F

Füeg, Franz, Zürich	270/7/8, 272/7/8, 276/7/8
Foster Associates, London	293/7/8
Frey, Gilbert, Genève-Gy	326/9

G

Gudmand-Høyer, Jan, Jonstrup	21/1/2
Graaf-Schweger + Partner, Hamburg	86/3
Gruppe Y, Yverdon	128/4
Gerber Michel, Fitou	206/6
Gygax, Jeanette und Peter, Stuckishaus	214/6
Gerkan, Meinrad von, Hamburg	249/7/8
Gsteu, Johann Georg, Wien	267/7/8
Geiger Berger Associates, P.C. New York	345/9
Gruen Ass., Los Angeles	370/10
Graaf-Schweger + Partner, Hamburg	452/12

H

Hilbertz, Wolf H., Austin, Texas	40/1/2
Heckrott, Veit, Bremen	170/5
Hochsträßer, Fred, Bleiker, Hans	229/6
Holm, Niels J., Kopenhagen	264/7/8
Hertzberger, Hermann, Amsterdam	303/7/8

IJ

Joedicke, Jürgen	73/3, 161/5, 279/7/8, 287/7/8, 361/10
------------------	--

K

Keller, Rolf, Zürich und Zumikon	9/1/2
Kammerer + Belz und Partner, Stuttgart	77/3
Koivula, Reino & Co, Tapiola	181/5
Kurokawa, Kisho, Tokyo	192/5
Kelbaugh, Douglas S., Princeton, N.J.	212/6
Kowalski, Karla, Szyskowitz, Michael, Graz	344/11, 436/11
Kuhlmann, Biro, Biro, Wieland, Karlsruhe	455/12
Kücker, Wilhelm und Rudel Karlheinz, München	470/12

L

Laskowski, G., Thenhaus W., Kafka K., Dortmund	104/3
Lom, Walter von, mit Meuser Huber und Ellegiers, Rik	467/12

M

Matzinger, Fritz, Linz	12/1/2
Mühlestein, Erwin	117/4, 317/9, 333/9
Meiss, Peter von, Lausanne	118/4
Mayer, Walter, Nürnberg	185/5
Meier, Richard & Ass., New York	368/10
Maurer, Hans, München	380/10
Mislin, M.	XI/1
Møllers, C.F., Tegnestue A/S, Århus	422/11

O

Ostertag, Roland, Stuttgart	173/5, 174/5
-----------------------------	--------------

P

Puchhammer, Hans, Wawrik, Günther, Wien	100/3
Prader Herbert, Atelier P + F, Wien	132/4
Peterli, L., Wil	178/5
Pauli, Manuel, Zürich	324/9
Pentagram Design, Ron Herron, London	328/9
Piano & Rice & Ass., Genua, Paris, London	330/9
Pininski, Zbigniew	449/12

R

Rix, Torben, Jensen, Leif, Århus	418/11, 420/11
----------------------------------	----------------

S

Schäfer, Ueli	5/1/2, 6/1/2, 205/6, 405/11, 429/11
Schmid, Peter, Eindhoven	29/1/2, 33/1/2, 35/1/2
Schattner, J., Eichstätt	78/3
Shannon, Robert F., Boston, Ma.	209/6
Stuby Flore, Begnins VD	210/6
Schader, Jacques, Zürich	387/10, 391/10, 395/10
Schaudt, Herbert, Konstanz	461/12

T

Sachregister 1979

Todd, John, Woods Hole, Mass.	45/1/2
Tigermann, Stainley, & Ass., Chicago	189/5
Tegnestue, Suensons, Copenhagen	
	218/6, 412/11, 415/11, 430/11
Tegnestue Vandkunsten, Copenhagen	
	424/11, 432/11

U

Ussing, Susanne, Hoff, Carsten,
Kopenhagen 408/11, 410/11

V

Verhoeven, Jan, Hoevelaken 16/1/2

W

Widmer, F.A., und Widmer, R., Zürich 458/12

Z

Zai, Ruedi, Schönenberg	217/6
Zeidler, Eberhard, Toronto	362/10, 366/10

Allgemeine Artikel

Rationalismus – Irrationalismus?	5/1/2
Stichwort Baubiologie	29/1/2
Biologie und Bauen	
Architektur, Energie, Mineralien, Wasser und natürliche Vorgänge	40/1/2
Die neuen Alchemisten	45/1/2
Rückblende/Wright's Wachstumskonzept – Ein Rückblick auf die Jacobs- und Hanna-Häuser	49/1/2
Kirchenbau – Zeichen für was?	57/1/2
Am Rande/Bauen in historischer Umgebung	73/3
Keine Experimente ...	117/4
Räumliches Entwicklungslaboratorium für den Wohnungsbau der Stadt Amsterdam	124/4
Am Rande/Bauen für Behinderte	161/5
Anmerkungen zum Bauen für Behinderte	173/5
Untersuchungen über die Erlebniswirkung von Krankenzimmern	185/5
Energie – der Beitrag des Architekten	205/6
Grundlagen einer standortabhängigen Architektur – Arbeiten vom 1. Jahreskurs der ETH Lausanne	220/6
Das Stadthaus – Zauberformel einer neuen Wohnform?	249/7/8
Architektur: Theorie und Praxis	270/7/8
Schwierige Lage des Baumarkts in den USA	VII/VIII 1
Die Bedeutung von Treffpunkten für das öffentliche städtische Leben	317/9
Szenario zur notwendigen Schaffung von Treffpunkten und eines neuen Massenkommunikationssystems	333/9
Am Rande/Über das Verhältnis zur Geschichte der Architektur	361/10
Multifunktionales Bauen	362/10
Zur Geschichte der modernen Architektur	
Die Schule Mies van der Rohe	375/10
Der Jugendstil in Leningrad	X1
Besuch in Dänemark	405/11
Gebrauchsarchitektur	429/11
Der städtebauliche Strukturwandel der Überbauung von Brücken – dargestellt am Beispiel von Paris	X1/1
Erwägung über morphotische Architektur	
Warum ist ein neues Architektenmodell unentbehrlich?	449/11

Wettbewerb

Das Einfamilienhaus in der Gruppe	1/2
Kulturelles Zentrum – «Bürgerforum»	3
Projektwettbewerb Südwest	4
Ergänzungsbau der Staatlichen Kunsthalle in Karlsruhe	5
Ideenwettbewerb für ein internationales Konferenzzentrum in Bujumbura, Burundi	6
Sonnenhaus Yverdon	6
Justizbehörden und Finanzamt Bonn	7/8
Wohnüberbauung «Im Schipfer» in Zürich- Wollishofen	9
Rathaus Fellbach	10
Ausbildungszentrum der bayerischen Sparkassen in Landshut	11
Verwaltungsgebäude Rotes Kreuz, Genf	12

Forum

Roland Simounet – geordnete Unordnung	1/2
Ein Haus für die Zukunft	1/2
Sonnenfalle	1/2

Biologie und Bauen – Marginalia	1/2
Structures spatiales 2	1/2
ABU NUSEIR	1/2
Restauration – einmal anders	1/2
Transformation	1/2
Organische Architektur	1/2
Biogas	1/2

Wohnen in der Gruppe
Mein ideales Haus
Die Kohle informiert
Grand Prix National de l'Architecture 1978
Ausstellung: «Die dekorativen Entwürfe
von Frank Lloyd Wright»
Frank Lloyd Wright Newsletter
Pierre Lajus
IBM Labor
SITE
Architektinnen haben es doch leichter

50 Jahre Neubühl	4
Schulhausgruppe	4
Rechteck plus	4
Umbauten	4
Kazuo Shinohara	4
Projekt für den internationalen Studentenwettbewerb der UIA 1978	4
Marseille – eine Weltstadt wird umgebaut	4

Wohnen – kompakt	5
Baukunst	5
Zwei Namen	5
Hinterhöfe	5
Erhalten und Gestalten	5
Ferienhäuser	5
China von 1949–79	5

Rue des Hautes – Formen, Paris 13 ^e	6
Altenheimkomplex Aspen, Schweden	6
Ein- aber nicht angepasst	6
Ferienhäuser auf Sardinien	6
50 Jahre italienischer Architektur	6

archi de terre	
archi de soleil	6
Die grösste Solarzellen-Anlage	6
Kollektoren-Architektur	6
Sonnenenergie-Labor in Slough	6
Energiesparsiedlung	6

Megastruktur	7/8
Transparenz-praktisch	7/8
Soleil et habitat	7/8
Adolf Loos	7/8
L'innovation architecturale dans la production du logement social	7/8
Glas - total	7/8
Jahrespeicher	7/8

Fumihiko Maki Iwasaki Art Museum 1979	9
Energiewettbewerbe	9
Gare d'Orsay	9
Selbstbau	9
Disco-Architektur	9
Musikzentrum Utrecht	9
«American Architectural Alternatives»	
- oder -	
«Wohin geht es bitte zur Front?»	9
Architektur mit Profil	9
Begrünte Wände und Dächer	9
Venturi und Rauch - Architektur	
im Alltag Amerikas	9

Paolo Soleri	10
Kenzo Tange	10
Deer Company Administrative Center	10
Beispielhaft	10
Ideen	10
Gespannt	10
Eindrücklich	10

Agora	11
Swoo Geun Kim – ein Architekt in Korea	11

L'enfant et son espace
 Constructions solaires passives
 européennes
 Dux-Design
 Konzeptionell – aber ohne Härte

Ein 9-Zimmerhaus für 1200 Dollar
 Backstein ...
 Nochmals – Gebrauchsarchitektur
 in Dänemark
 Infill in London
 Nickel Topics
 Ferienhaus am Comer See
 Bauen in der 3. Welt
 Nicholls Associates

Design

Zum Problemkreis Innenarchitektur
 und Industriedesign 1/2
 Zum Problemkreis Innenarchitektur
 und Industriedesign 4
 Innenarchitektur und Industriedesign 6
 Innenarchitektur und Industriedesign 7/8
 Innenarchitektur und Industriedesign 9
 Impressionen von der 19. Mailänder
 Möbelmesse 10
 Innenarchitektur und Industriedesign 12

Aktualitäten

Nationales Völkerkundemuseum, Osaka 192/5
 SWU-Haus Werkhof mit Verwaltungsgebäude
 in Ulm/Donau 229/6
 Musikzentrum Utrecht 303/7/8

Interviews und Gespräche

Herausgefordert – Bewohner und Architekt
 diskutieren mit Journalisten 6/1/2
 Erhaltende Erneuerung am Beispiel
 Calwer Straße/Rotebühlplatz, Stuttgart
 Ein Gespräch zwischen Walter Belz,
 Hans Kammerer und Jürgen Joedicke 78/3
 Gespräch mit Frédéric Aubry 222/6

Einfamilienhäuser

Wohnhaus über dem Genfersee 210/6
 Haus in Begnins 211/6
 Freizeithaus in Trenton, N.J. 212/6
 Einfamilienhaus Lieberherr 214/6
 Einfamilienhaus in Felsted, DK 218/6
 Wohnhaus am Greifensee 387/10
 Sommerhaus in Tibirke, Helsingør 408/11
 Wohnhaus bei einem kleinen Gehöft
 Skødstrup, Mariager 410/11
 Einfamilienhaus in Brabrand, Århus 418/11
 Solklint, fünf Einfamilienhäuser in Egå 422/11
 Haus bei Graz 436/11

Siedlungen und Überbauungen

Siedlung «Seldwyla» Zumikon 9/1/2
 Les Paletuviers 12/1/2
 Drei Häusergruppen in Hoevelaken 16/1/2
 Siedlung Skraplanet, Jonstrup 21/1/2
 Waldsiedlung Purkersdorf b. Wien 29/1/2
 Wohnungsüberbauung «Les Pugessies»
 in Yverdon, Schweiz 128/4

11 Wohnbauprojekt «Akademiker-Wohngruppe»
 in Wien 132/4
 11 Wohnhausanlage der Gemeinde Wien,
 südlich der Aderklaaerstraße
 11 Herbert-Boeckl-Gasse, Stiegen 53-56 267/7/8
 11 Gemeinnütziger Wohnungsbau in
 Nøddehøget, Naestved 412/11
 12 Siedlung Tinggården, Herfølge 424/11

Altersheime und -zentren

12 Altenwohnheim in Feldbridge/Surrey 162/5
 12 Fürsorgezentrum Møllegaarden, Gladsaxe 164/5
 12 Wohnheim für Alte und Körperbehinderte,
 Greenwich/London 167/5
 12 Altenzentrum St. Michael, Bremen 170/5
 12 Alterswohnheim Langgrüt in Zürich 391/10

Spitäler/Pflegeheime/Kliniken

1/2 Krankenhaus in Corsier/Vevey (Schweiz) 138/4
 4 Regionales Pflegeheim Wil 178/5
 6 Universitätsklinik Oulu 181/5
 7/8 Pflegeheim Solgaven, Vejle 415/11

Büro- und Verwaltungsbauten

Verwaltungsgebäude mit technischen Räumen
 der Brauerei Truman Ltd., London 74/3
 Verwaltungsgebäude für die Bergbau AG West-
 falen, Dortmund 104/3
 Verwaltungsgebäude «Flurpark» in Zürich 458/12

Banken

Zentralsparkasse der Gemeinde Wien,
 Zweigstelle Favoritenstrasse 37/1/2

Landwirtschaftliche Bauten

Der Bauernhof P. Kappel am Krappfeld,
 Kärnten 33/1/2
 Der Bauernhof S. Hollenthon,
 Nieder-Österreich 35/1/2

Fabriken

Fabikanlage der Cummins Engine Company
 Ltd. 134/4
 in Shotts, Lanarkshire (Schottland) 452/12
 Probat-Werke in Emmerich

Hochschulen und Fachschulen

Raumexperimentierlaboratorium LEA
 der Eidgenössischen Technischen Hochschule
 in Lausanne 118/4
 Raumexperimentierlaboratorium der
 Technischen Hochschule Lund, Schweden 126/4
 Haushaltsschule Schloss Grosslibming 438/11
 Bildungszentrum Konstanz-Wollmatingen 461/12

Kulturelle Bauten

Sainsbury Centre for the Visual Arts,
 University of East Anglia, Norwich 287/7/8
 Konstruktionsblätter 293/7/8
 Kulturelles Zentrum in Maranello/Modena,
 Italien 321/9
 Mobile pneumatische Theaterhülle 328/9
 Royal-Exchange-Theater in Manchester 464/12

Kirchen

Pfarrzentrum San Guiseppe, Monza 58/1/2
 Pfarrkirche St. Michael, Vettelschoß 60/1/2
 Kirchen- und Gemeindezentrum Spiez/CH 63/1/2
 Katholisches Pfarrzentrum, Lengnau BE 272/7/8
 Kirchliches Gerät 276/7/8
 Pfarrkirche St. Marien in Herten-
 Langenbochum 467/12

Umgebaute Objekte/Sanierungen

Bebauung Calwer Straße: Rotebühlplatz,
 Stuttgart 77/3
 Haus Obergraden Neden Vandet 45-47,
 Kopenhagen 84/3
 Kaufmannshaus Hamburg 86/3
 Zum Beispiel Eichstätt:
 Sanierungsobjekte und Neubauten
 in einer mittelfränkischen Bischofsstadt 89/3
 Museum in Padua 97/3
 Burgenländisches Landesmuseum Eisenstadt 100/3
 Zwei Um- und Ausbauten im Languedoc 206/3
 Sanierung eines innerstädtischen Wohn-
 gebietes/Bohnenviertel Stuttgart
 Block I und Block II 254/7/8
 Sanierung an der Murergade, Kopenhagen 264/7/8
 Renovation – Umbau der «Halles
 de l'Île», Genf 326/9
 Umgestaltung Klubhaus Schweizer Rück-
 versicherung, Zürich 395/10

Experimentelles Bauen

Leben in Gewächshausstrukturen 145/4
 Waldheim und Waldkindergarten «Lindwurm» 148/4
 Plexi-Flüssigkunststoffversuche «Ladyland-
 Tholos» 1972 in Stuttgart 148/4
 Bauen mit Eis 151/4

Multifunktionale Bauten/Zentren

Trinity Square, Toronto 366/10
 Alamo Plaza, Colorado Springs 368/10
 Überdeckte Piazza 370/10
 Kasino der Siemens AG, München 380/10
 Stadtzentrum Køge 405/11
 Brunel-Zentrum in Swindon GB 477/12

Spezielle Bauten

Berufsbildungswerk Waiblingen der
 Anstalt Stetten/Remstal 174/5
 Bibliothek für Blinde und Behinderte 189/5
 Skihütte in Windham Vt. 209/6
 Tennisclubhaus in den Rocky Mountains 217/6
 Siemens-Forschungszentrum mit
 Architekturkritik
 Überbauung Fleischhallenareal, Zürich 324/9
 Mobiles Quartier-Laboratorium 330/9
 Gewebemembrankonstruktionen für
 permanente Bauwerke 345/9
 Aufbahrungshalle Schwarzach 433/11
 Ferienhotel in Løkken 420/11
 Handelskammer in Luxemburg 455/12
 Landratsamt Aichach-Friedberg in Aichach 470/12